

**Zeitschrift:** Bulletin des lois, décrets et ordonnances du canton de Berne  
**Herausgeber:** Chancellerie d'État du canton de Berne  
**Band:** - (1948)

## **Inhaltsverzeichnis**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 23.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

## Table chronologique des matières

### du Bulletin des lois de l'année 1948

	Page
<i>Tarif</i> des fonctions des officiers de l'état civil du canton de Berne (Bulletin des lois de 1947) . . . . .	1
<i>Annexe</i> au Règlement des examens de maturité (Complément)	5
<i>Loi</i> concernant une aide supplémentaire aux vieillards et survivants comme complément de l'assurance-vieillesse et survivants de la Confédération . . . . .	6
<i>Arrêté populaire</i> concernant le financement de nouvelles mesures en vue d'atténuer la pénurie de logements . . . . .	9
<i>Arrêté populaire</i> portant mise à disposition de fonds pour atténuer la gêne dans les régions éprouvées par la sécheresse et pour assurer le ravitaillement en lait et viande	11
<i>Ordonnance</i> concernant l'aide supplémentaire aux vieillards et survivants . . . . .	13
<i>Arrêté du Conseil-exécutif</i> concernant le montant des allocations d'aide supplémentaire aux vieillards et survivants pour l'année 1948 . . . . .	22
<i>Ordonnance</i> concernant des mesures extraordinaires en vue d'atténuer la gêne dans les régions éprouvées par la sécheresse et d'assurer le ravitaillement en lait et viande . .	23
<i>Tarif des émoluments</i> pour plans de répartition des impôts municipaux . . . . .	26
<i>Ordonnance</i> concernant l'indemnité de vacances des gardes et ouvriers forestiers de l'administration des forêts domaniales (Modification) . . . . .	27
<i>Arrêté du Grand Conseil</i> portant admission du chancelier de l'Eglise réformée dans la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat . . . . .	28
<i>Ordonnance</i> concernant les fonds de réserve des caisses forestières communales . . . . .	29
<i>Ordonnance</i> concernant l'encouragement de la construction de logements . . . . .	33

	Page
<i>Ordonnance</i> concernant le Fonds cantonal de compensation fiscale . . . . .	45
<i>Arrêté du Conseil-exécutif</i> déclarant publiques les nappes d'eau souterraine d'une certaine importance . . . . .	47
<i>Ordonnance</i> concernant les pensions à payer dans les maisons de santé cantonales (Modification) . . . . .	49
<i>Arrêté du Grand Conseil</i> concernant les subventions aux cliniques de l'Hôpital de l'Ile à Berne . . . . .	52
<i>Décret</i> portant création d'une 3 <sup>me</sup> place de pasteur dans la paroisse réformée française de Bienne . . . . .	53
<i>Décret</i> portant suppression de la commune bourgeoise de Goldiwil et transfert de sa fortune à la commune municipale de Thoune . . . . .	54
<i>Décret</i> portant adaptation des tarifs des avocats et notaires au renchérissement, et modification du tarif du barreau . . . . .	55
<i>Décret</i> concernant la suppression de la commune bourgeoise de Noflen et le transfert de sa fortune à la commune municipale dudit lieu . . . . .	56
<i>Décret</i> concernant la disjonction de Stoffelsrüti de la commune de Jaberg et son rattachement à la commune de Noflen . . . . .	57
<i>Ordonnance</i> concernant le service médical scolaire . . . . .	58
<i>Tarif</i> des honoraires dus aux médecins pour les soins donnés aux membres de caisses-maladie reconnues (Modification) . . . . .	64
<i>Ordonnance</i> concernant l'encouragement de la construction de logements (Modification) . . . . .	65
<i>Ordonnance</i> concernant des mesures extraordinaires en vue d'atténuer la gêne dans les régions éprouvées par la sécheresse et d'assurer le ravitaillement en lait et viande (Modification) . . . . .	66
<i>Loi</i> portant introduction de la loi fédérale sur l'assurance-vieillesse et survivants . . . . .	67
<i>Ordonnance</i> concernant l'instruction préparatoire volontaire dans le canton de Berne . . . . .	75

<i>Règlement</i> du Laboratoire cantonal de chimie et de l'Inspe- torat cantonal des denrées alimentaires . . . . .	78
<i>Ordonnance</i> sur la police des routes et la signalisation rou- tière (Modification) . . . . .	82
<i>Arrêté du Conseil-exécutif</i> portant élévation du supplément de cherté pour les pensions à payer dans les maisons de santé cantonales . . . . .	83
<i>Règlement</i> sur la formation et les examens de diplôme des maîtres de dessin . . . . .	85
<i>Ordonnance</i> relative à la loi fédérale du 31 mars 1922 con- cernant l'emploi des jeunes gens et des femmes dans les arts et métiers . . . . .	91
<i>Ordonnance</i> concernant les secours du Fonds des dommages causés par les éléments (Prorogation) . . . . .	95
<i>Décret</i> concernant la revision générale des valeurs officielles d'immeubles et de forces hydrauliques (Modification) . .	96
<i>Arrêté du Conseil-exécutif</i> concernant le Règlement franco- suisse relatif à la pêche dans les eaux limitrophes du Doubs	97
<i>Décret</i> portant versement d'une allocation supplémentaire de cherté pour 1948 au personnel de l'Etat . . . . .	105
<i>Décret</i> portant octroi d'allocations de renchérissement pour l'année 1949 au personnel de l'Etat . . . . .	107
<i>Décret</i> portant versement d'une allocation supplémentaire de cherté pour 1948 et d'allocations de cherté pour 1949 aux bénéficiaires de rentes de la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat . . . . .	109
<i>Décret</i> concernant le versement d'une allocation supplémen- taire de cherté pour 1948 au corps enseignant des écoles primaires et moyennes . . . . .	111
<i>Décret</i> portant versement d'allocations de renchérissement au corps enseignant des écoles primaires et moyennes pour l'année 1949 . . . . .	113
<i>Décret</i> portant versement d'une allocation supplémentaire de cherté pour 1948 et d'allocations de cherté pour 1949 aux	

	Page
bénéficiaires de rentes de la Caisse d'assurance du corps enseignant . . . . .	117
<i>Décret</i> fixant une nouvelle circonscription des paroisses réformées-évangéliques de La Ferrière et des Franches-Montagnes . . . . .	119
<i>Décret</i> portant une nouvelle dénomination de la paroisse de Courtelary . . . . .	120
<i>Décret</i> fixant une nouvelle démarcation entre les paroisses de Sumiswald et Wasen . . . . .	121
<i>Décret</i> supprimant la commune bourgeoise de Lœwenbourg	123
<i>Ordonnance</i> concernant le remplacement des membres du corps enseignant des écoles primaires et moyennes (Modification) . . . . .	124
<i>Arrêté du Conseil-exécutif</i> concernant la première application des nouvelles valeurs officielles d'immeubles et de forces hydrauliques pour la taxation fiscale et le calcul des droits de mutation et d'hypothèque . . . . .	126
<i>Règlement</i> de la Caisse de prêts et bourses de l'Université de Berne . . . . .	127
<i>Décret</i> fixant les émoluments du Tribunal administratif . .	131
<i>Décret</i> portant modification du décret du 30 août 1898 concernant les Directions du Conseil-exécutif . . . . .	133
<i>Décret</i> sur les traitements des membres d'autorités et du personnel de l'Etat de Berne (Modification) . . . . .	134
<i>Appendice</i> au décret sur les traitements des membres d'autorités et du personnel de l'Etat de Berne . . . . .	136
<i>Arrêté du Grand Conseil</i> concernant l'Appendice au décret du 26 novembre 1946 sur les traitements des membres d'autorités et du personnel de l'Etat de Berne . . . . .	147
<i>Arrêté du Grand Conseil</i> concernant la fixation des allocations de cherté pour le personnel de l'Etat dans des cas particuliers . . . . .	148
<i>Arrêté du Grand Conseil</i> concernant le classement des districts pour les traitements . . . . .	149

<i>Arrêté du Grand Conseil</i> concernant une adaptation de la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat à la loi fédérale concernant l'assurance-vieillesse et survivants . . .	150
<i>Décret</i> portant création et circonscription de la paroisse St-Marc, à Berne . . . . .	152
<i>Décret</i> portant création et circonscription de la paroisse de Boujean . . . . .	154
<i>Décret</i> portant création d'une deuxième place de pasteur dans la paroisse réformée de Muri . . . . .	156
<i>Ordonnance</i> portant exécution de la loi fédérale du 4 décembre 1947 sur la poursuite pour dettes contre les communes et autres collectivités du droit public cantonal . .	157
<i>Règlement</i> concernant les examens de notaires (Modification)	158
<i>Ordonnance</i> concernant la formation professionnelle dans la lithographie et les professions connexes . . . . .	159
<i>Ordonnance d'exécution</i> de la loi du 7 décembre 1947 concernant l'assurance du bétail . . . . .	164
<i>Tarif</i> des vacations vétérinaires dans l'application des mesures officielles contre la tuberculose des bovidés . . .	175
<i>Ordonnance</i> concernant le service médical scolaire pour les apprentis des écoles professionnelles . . . . .	177
<i>Loi</i> modifiant et complétant celle sur les impôts directs de l'Etat et des communes . . . . .	181
<i>Loi</i> portant introduction de la loi fédérale du 12 décembre 1940 sur le désendettement de domaines agricoles . . .	189

*Règlement* concernant les guides et les porteurs de montagne

*Tarif* des guides et porteurs de montagne

*Convention* entre les cantons de Berne et de Neuchâtel concernant la pêche dans les eaux frontières de la Thièle

(Ces trois derniers actes législatifs figureront dans le Bulletin de l'année 1949.)

## Table des actes législatifs classés suivant les Directions

<b>Présidence</b>	<b>Page</b>
<i>Directions du Conseil-exécutif. Décret modificatif . . . . .</i>	133
<i>Pêche dans les eaux limitrophes du Doubs; règlement franco-suisse. Arrêté . . . . .</i>	97
<b>Affaires communales</b>	
<i>Communes et autres corporations de droit public; poursuite pour dettes. Ordonnance . . . . .</i>	157
<i>Goldiwil, commune bourgeoise; suppression. Décret . . . . .</i>	54
<i>Löwenbourg, commune bourgeoise; suppression. Décret . . . . .</i>	123
<i>Noflen, commune bourgeoise; suppression. Décret . . . . .</i>	56
<i>Noflen-Stoffelsrüti; communauté scolaire. Suppression. Décret . . . . .</i>	56
<i>Stoffelsrüti; disjonction de Jaberg. Décret . . . . .</i>	57
<b>Affaires militaires</b>	
<i>Instruction préparatoire. Ordonnance . . . . .</i>	75
<b>Affaires sanitaires</b>	
<i>Caisses-maladie; honoraires des médecins. Tarif . . . . .</i>	64
<i>Ecoles professionnelles; service médical. Ordonnance . . . . .</i>	177
<i>Hôpital de l'Ile; cliniques. Arrêté du Grand Conseil . . . . .</i>	52
<i>Maisons de santé; supplément de cherté. Arrêté . . . . .</i>	83
<i>Service médical scolaire. Ordonnance . . . . .</i>	58
<b>Agriculture</b>	
<i>Assurance du bétail. Ordonnance d'exécution . . . . .</i>	164
<i>Désendettement de domaines agricoles. Loi introductive . . . . .</i>	189
<i>Régions éprouvées par la sécheresse; mesures extraordinaires. Ordonnance . . . . .</i>	23, 66
<i>Tuberculose des bovidés; mesures officielles. Tarif . . . . .</i>	175

**Cultes**

Page

<i>Berne, paroisse St-Marc. Décret . . . . .</i>	152
<i>Bienne, nouvelle place de pasteur. Décret . . . . .</i>	53
<i>Boujean, nouvelle paroisse. Décret . . . . .</i>	154
<i>Chancelier de l'Eglise réformée; admission de la Caisse de prévoyance. Décret . . . . .</i>	28
<i>Courtelary, nouvelle appellation de la paroisse. Décret . . .</i>	120
<i>La Ferrière et Franches-Montagnes, nouvelle délimitation paroissiale. Décret . . . . .</i>	119
<i>Muri, nouvelle place de pasteur. Décret. . . . .</i>	156
<i>Sumiswald et Wasen, nouvelle délimitation paroissiale. Décret</i>	121

**Economie publique**

<i>Arts et métiers; emploi des jeunes gens et des femmes. Ordonnance . . . . .</i>	91
<i>Assurance-vieillesse et survivants. Loi introductive . . . .</i>	67
<i>Construction de logements. Ordonnance . . . . .</i>	33
<i>Ecoles professionnelles; service médical. Ordonnance . . .</i>	177
<i>Guides et porteurs de montagne. Règlement et tarif. (Bulle- tin de l'année 1949.)</i>	
<i>Laboratoire cantonal de chimie et Inspectorat des denrées alimentaires. Règlement . . . . .</i>	78
<i>Lithographie et professions connexes; formation. Ordonnance</i>	159
<i>Maîtres de dessin; formation et examens. Règlement . . .</i>	85
<i>Pénurie de logements; mesures; financement. Arrêté populaire</i>	9
<i>Vieillards et survivants; aide supplémentaire. Loi . . . .</i>	6

**Finances**

<i>Allocations de cherté; cas particuliers. Arrêté du Grand Conseil . . . . .</i>	148
<i>Assurance-vieillesse et survivants; introduction. Loi . . .</i>	67
<i>Bénéficiaires de rentes de la Caisse de prévoyance; alloca- tions de cherté. Décret . . . . .</i>	109
<i>Bénéficiaires de rentes de la Caisse d'assurance du corps enseignant; allocations de cherté. Décret . . . . .</i>	117

	Page
<i>Caisse de prévoyance; adaptation à l'A. V. S. Arrêté du Grand Conseil . . . . .</i>	150
<i>Corps enseignant; allocations de cherté. Décret . . . . .</i>	111, 113
<i>Classement des districts. Arrêté du Grand Conseil . . . . .</i>	149
<i>Droits de mutation et d'hypothèque; nouvelles valeurs officielles. Arrêté . . . . .</i>	126
<i>Fonds de compensation fiscale. Ordonnance . . . . .</i>	45
<i>Impôts directs. Loi modificative . . . . .</i>	181
<i>Impôt municipal; plans de répartition. Emoluments . . . . .</i>	26
<i>Nouvelles valeurs officielles; application. Arrêté . . . . .</i>	126
<i>Personnel de l'Etat; allocations de cherté. Décret . . . . .</i>	105, 107
<i>Traitements du personnel de l'Etat Décret . . . . .</i>	134
<i>— Appendice . . . . .</i>	136, 147
<i>Valeurs officielles; revision générale. Décret . . . . .</i>	96

### Forêts

<i>Caisses forestières communales; fonds de réserve. Ordonnance . . . . .</i>	29
<i>Gardes et ouvriers forestiers; indemnités de vacances. Ordonnance . . . . .</i>	27
<i>Pêche dans les eaux frontières du Doubs. Règlement . . . . .</i>	97
<i>Pêche dans la Thièle; convention avec le canton de Neuchâtel. (Bulletin de l'année 1949)</i>	

### Instruction publique

<i>Caisse de prêts et bourses de l'Université. Règlement . . . . .</i>	127
<i>Corps enseignant des écoles primaires et moyennes; remplacements. Ordonnance . . . . .</i>	124
<i>Examens de maturité. Règlement . . . . .</i>	5
<i>Maîtres de dessin; formation et examens. Règlement . . . . .</i>	85
<i>Noflen-Stoffelsrüti; communauté scolaire. Décret . . . . .</i>	57

### Justice

<i>Avocats et notaires; tarifs; adaptation au renchérissement. Décret . . . . .</i>	55
<i>Désendettement de domaines agricoles. Loi introductive . . . . .</i>	189

<i>Notaires; examens. Règlement . . . . .</i>	158
<i>Nouvelles valeurs officielles; calcul des droits de mutation et d'hypothèque. Arrêté . . . . .</i>	126

### Œuvres sociales

<i>Aide supplémentaire aux vieillards et survivants. Loi . . .</i>	6
— Ordonnance . . . . .	13
— Arrêté . . . . .	22
<i>Direction de l'assistance publique; nouvelle appellation. Décret</i>	133
<i>Fonds des dommages causés par les éléments; secours. Ordonnance . . . . .</i>	95

### Police

<i>Officiers de l'état-civil; tarif . . . . .</i>	1
<i>Police des routes et signalisation routière. Ordonnance . .</i>	82

### Travaux publics

<i>Eaux souterraines. Arrêté . . . . .</i>	47
--	----

### Cour suprême

<i>Avocats et notaires; tarifs; adaptation au renchérissement. Décret . . . . .</i>	55
<i>Barreau; tarif. Décret modificatif . . . . .</i>	55
<i>Tribunal administratif; émoluments. Décret . . . . .</i>	131

## Table alphabétique des matières

### du Bulletin des lois de l'année 1948

A	Page
<i>Administration des forêts domaniales.</i> Ordonnance concernant l'indemnité de vacances des gardes et ouvriers forestiers de l'— (Modification) . . . . .	27
<i>Aide supplémentaire.</i> Loi concernant une — aux vieillards et survivants comme complément de l'assurance-vieillesse et survivants de la Confédération . . . . .	6
— Ordonnance d'exécution . . . . .	13
— Arrêté du Conseil-exécutif concernant le montant des allocations d'— aux vieillards et survivants pour l'année 1948 . . . . .	22
<i>Allocations de cherté.</i> Décret portant versement d'une allocation supplémentaire de cherté pour 1948 et d'— pour 1949 aux bénéficiaires de rentes de la Caisse d'assurance du corps enseignant . . . . .	117
— Arrêté du Grand Conseil concernant la fixation des — pour le personnel de l'Etat dans des cas particuliers . .	148
<i>Allocations de renchérissement.</i> Décret portant octroi d'— pour l'année 1949 au personnel de l'Etat . . . . .	107
— Décret portant versement d'— au personnel enseignant des écoles primaires et moyennes pour l'année 1949 . .	113
<i>Allocation supplémentaire de cherté.</i> Décret portant versement d'une — pour 1948 et d'allocations de cherté pour 1949 aux bénéficiaires de rentes de la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat . . . . .	109
— Décret portant versement d'une — pour 1948 au personnel de l'Etat . . . . .	105
— Décret concernant le versement d'une — pour 1948 au corps enseignant des écoles primaires et moyennes . . .	111
— Décret portant versement d'une — pour 1948 et d'allocations de cherté pour 1949 aux bénéficiaires de rentes de la Caisse d'assurance du corps enseignant . . . . .	117

<i>Appendice</i> au décret du 15 novembre 1948 sur les traitements des membres d'autorités et du personnel de l'Etat de Berne . . . . .	136
<i>Appendice</i> . Arrêté du Grand Conseil concernant l'— au décret du 26 novembre 1946 sur les traitements des membres d'autorités et du personnel de l'Etat de Berne . . . . .	147
<i>Apprentis</i> . Ordonnance concernant le service médical scolaire pour les — des écoles professionnelles . . . . .	177
<i>Arts et métiers</i> . Ordonnance relative à la loi fédérale du 31 mars 1922 concernant l'emploi des jeunes gens et des femmes dans les — . . . . .	91
<i>Assurance du bétail</i> . Ordonnance d'exécution de la loi du 7 décembre 1947 concernant l'— . . . . .	164
<i>Assurance-vieillesse et survivants</i> . Loi concernant une aide supplémentaire aux vieillards et survivants comme complément de l'— de la Confédération . . . . .	6
— Loi portant introduction de la loi fédérale sur l'— . . . .	67
— Arrêté du Grand Conseil concernant une adaptation de la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat à la loi fédérale concernant l'— . . . . .	150
<i>Avocats et notaires</i> . Décret portant adaptation des tarifs des — au renchérissement, et modification du tarif du barreau . . . . .	55

## B

<i>Barreau</i> . Décret portant adaptation des tarifs des avocats et notaires au renchérissement, et modification du tarif du — . . . . .	55
<i>Bénéficiaires de rentes</i> . Décret portant versement d'une allocation supplémentaire de cherté pour 1948 et d'allocations de cherté pour 1949 aux — de la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat . . . . .	109
— Décret portant versement d'une allocation supplémentaire de cherté pour 1948 et d'allocations de cherté pour 1949 aux — de la Caisse d'assurance du corps enseignant . . . . .	117
<i>Berne</i> . Décret portant création et circonscription de la paroisse St-Marc, à — . . . . .	152
<i>Bétail</i> . Ordonnance d'exécution de la loi du 7 décembre 1947 concernant l'assurance du — . . . . .	164

	Page
<i>Bienne</i> . Décret portant création d'une 3 <sup>me</sup> place de pasteur dans la paroisse réformée française de — . . . . .	53
<i>Boujean</i> . Décret portant création et circonscription de la paroisse de — . . . . .	154
<i>Bovidés</i> . Tarif des vacations vétérinaires dans l'application des mesures officielles contre la tuberculose des — . . .	175

## C

<i>Caisse de prêts et bourses</i> . Règlement de la — de l'Université de Berne . . . . .	127
<i>Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat</i> . — Arrêté du Grand Conseil portant admission du chancelier de l'Eglise réformée dans la — . . . . .	28
— Arrêté du Grand Conseil concernant une adaptation de la — à la loi fédérale concernant l'assurance-vieillesse et survivants . . . . .	150
<i>Caisses forestières communales</i> . Ordonnance concernant les fonds de réserve des — . . . . .	29
<i>Caisses-maladie reconnues</i> . Tarif des honoraires dus aux médecins pour les soins donnés aux membres de — (Modification) . . . . .	64
<i>Chancelier de l'Eglise réformée</i> . Arrêté du Grand Conseil portant admission du — dans la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat . . . . .	28
<i>Classement des districts</i> . Arrêté du Grand Conseil concernant le — pour les traitements . . . . .	149
<i>Cliniques de l'Hôpital de l'Ile</i> . Arrêté du Grand Conseil concernant les subventions aux — à Berne . . . . .	52
<i>Commune bourgeoise de Goldiwil</i> . Décret portant suppression de la — et transfert de sa fortune à la commune municipale de Thoune . . . . .	54
<i>Commune bourgeoise de Lœwenbourg</i> . Décret supprimant la — . . . . .	123
<i>Commune bourgeoise de Noflen</i> . Décret concernant la suppression de la — et le transfert de sa fortune à la commune municipale dudit lieu . . . . .	56

<i>Communes et autres collectivités.</i> Ordonnance portant exécution de la loi fédérale du 4 décembre 1947 sur la poursuite pour dettes contre les — du droit public cantonal	157
<i>Compensation fiscale.</i> Ordonnance concernant le Fonds cantonal de — . . . . .	45
<i>Conseil-exécutif.</i> Décret portant modification du décret du 30 août 1898 concernant les Directions du — . . . . .	133
<i>Corps enseignant.</i> Décret concernant le versement d'une allocation supplémentaire de cherté pour 1948 au — des écoles primaires et moyennes . . . . .	111
— Décret portant versement d'allocations de renchérissement au — des écoles primaires et moyennes pour l'année 1949 . . . . .	113
<i>Corps enseignant.</i> Ordonnance concernant le remplacement des membres du — des écoles primaires et moyennes (Modification) . . . . .	124
<i>Courtelary.</i> Décret portant une nouvelle dénomination de la paroisse de — . . . . .	120

## D

<i>Désendettement de domaines agricoles.</i> Loi portant introduction de la loi fédérale du 12 décembre 1940 sur le —	189
<i>Dessin.</i> Règlement sur la formation et les examens de diplôme des maîtres de — . . . . .	85
<i>Directions du Conseil-exécutif.</i> Décret portant modification du décret du 30 août 1898 concernant les — . . . . .	133
<i>Districts.</i> Arrêté du Grand Conseil concernant le classement des — pour les traitements . . . . .	149
<i>Domaines agricoles.</i> Loi portant introduction de la loi fédérale du 12 décembre 1940 sur le désendettement de —	189
<i>Doubs.</i> Arrêté du Conseil-exécutif concernant le Règlement franco-suisse relatif à la pêche dans les eaux limitrophes du — . . . . .	97

## E

<i>Eau souterraine.</i> Arrêté du Conseil-exécutif déclarant publiques les nappes d'— d'une certaine importance . . . . .	47
---	----

	Page
<i>Ecoles primaires et moyennes.</i> Décret concernant le versement d'une allocation supplémentaire de cherté pour 1948 au corps enseignant des — . . . . .	111
— Ordonnance concernant le remplacement des membres du corps enseignant des — (Modification) . . . . .	124
<i>Ecoles professionnelles.</i> Ordonnance concernant le service médical scolaire pour les apprentis des — . . . . .	177
<i>Eglise réformée.</i> — Arrêté du Grand Conseil portant admission du chancelier de l'— dans la Caisse de prévoyance du personnel de l'Etat . . . . .	28
<i>Emoluments.</i> Tarif des — pour plans de répartition des impôts municipaux . . . . .	26
— Décret fixant les — du Tribunal administratif . . . . .	131
<i>Encouragement de la construction.</i> Ordonnance concernant l'— de logements . . . . .	33
— Ordonnance modificative . . . . .	65
<i>Examens de diplôme.</i> Règlement sur la formation et les — des maîtres de dessin . . . . .	85
<i>Examens de maturité.</i> Annexe au règlement des — (Complément) . . . . .	5
<i>Examens de notaires.</i> Règlement sur la formation et les — (Modification) . . . . .	158

## F

<i>Femmes.</i> Ordonnance relative à la loi fédérale du 31 mars 1922 concernant l'emploi des jeunes gens et des — dans les arts et métiers . . . . .	91
<i>Fonds cantonal de compensation fiscale.</i> Ordonnance concernant le — . . . . .	45
<i>Fonds des dommages causés par les éléments.</i> Ordonnance concernant les secours du — (Prorogation) . . . . .	95
<i>Fonds de réserve.</i> Ordonnance concernant les — des caisses forestières communales . . . . .	29
<i>Forces hydrauliques.</i> — Décret concernant la revision générale des valeurs officielles d'immeubles et de — (Modification) . . . . .	96

<i>Forces hydrauliques.</i> Arrêté du Conseil-exécutif concernant la première application des nouvelles valeurs officielles d'immeubles et de — pour la taxation fiscale et le calcul des droits de mutation et d'hypothèque . . . . .	126
<i>Formation professionnelle.</i> Ordonnance concernant la — dans la lithographie et les professions connexes . . . . .	159
<i>Franches-Montagnes.</i> Décret fixant une nouvelle circonscription des paroisses réformées-évangéliques de La Ferrière et des — . . . . .	119

## G

<i>Gardes et ouvriers forestiers.</i> Ordonnance concernant l'indemnité de vacances des — de l'administration des forêts domaniales (Modification) . . . . .	27
<i>Goldiwil.</i> Décret portant suppression de la commune bourgeoise de — et transfert de sa fortune à la commune municipale de Thoune . . . . .	54

## H

<i>Honoraires.</i> Tarif des — dus aux médecins pour les soins donnés aux membres de caisses-maladie reconnues (Modification) . . . . .	64
<i>Hôpital de l'Ile.</i> Arrêté du Grand Conseil concernant les subventions aux cliniques de l'— à Berne . . . . .	52

## I

<i>Immeubles.</i> Décret concernant la revision générale des valeurs officielles d'— et de forces hydrauliques (Modification) . . . . .	96
— Arrêté du Conseil-exécutif concernant la première application des nouvelles valeurs officielles d'— et de forces hydrauliques pour la taxation fiscale et le calcul des droits de mutation et d'hypothèque . . . . .	126
<i>Impôts directs.</i> Loi modifiant et complétant celle sur les — de l'Etat et des communes . . . . .	181
<i>Impôts municipaux.</i> Tarif des émoluments pour plans de répartition des — . . . . .	26

	Page
<i>Inspectorat cantonal des denrées alimentaires.</i> Règlement du Laboratoire cantonal de chimie et de l'— . . . . .	78
<i>Instruction préparatoire volontaire.</i> Ordonnance concernant l'— dans le canton de Berne . . . . .	75

## J

<i>Jaberg.</i> Décret concernant la disjonction de Stoffelsrüti de la commune de — et son rattachement à la commune de Noflen . . . . .	57
<i>Jeunes gens.</i> Ordonnance relative à la loi fédérale du 31 mars 1922 concernant l'emploi des — et des femmes dans les arts et métiers . . . . .	91

## L

<i>Laboratoire cantonal de chimie.</i> Règlement du — et de l'Ins- pectorat cantonal des denrées alimentaires . . . . .	78
<i>La Ferrière.</i> Décret fixant une nouvelle circonscription des paroisses réformées-évangéliques de — et des Franches- Montagnes . . . . .	119
<i>Lithographie.</i> Ordonnance concernant la formation profes- sionnelle dans la — et les professions connexes . . . . .	159
<i>Lœwenbourg.</i> Décret supprimant la commune bourgeoise de —	123
<i>Logements.</i> Ordonnance concernant l'encouragement de la construction de — . . . . .	33
— Ordonnance modificative . . . . .	65

## M

<i>Maisons de santé cantonales.</i> Ordonnance concernant les pen- sions à payer dans les — (Modification) . . . . .	49
— Arrêté du Conseil-exécutif portant élévation du supplé- ment de cherté pour les pensions à payer dans les — . .	83
<i>Maîtres de dessin.</i> Règlement sur la formation et les examens de diplôme des — . . . . .	85
<i>Médecins.</i> Tarif des honoraires dus aux — pour les soins donnés aux membres de caisses-maladie reconnues (Mo- dification) . . . . .	64

<i>Membres d'autorités.</i> Décret sur les traitements des — et du personnel de l'Etat de Berne (Modification) . . . . .	134
<i>Mesures extraordinaires.</i> Ordonnance concernant des — en vue d'atténuer la gêne dans les régions éprouvées par la sécheresse et d'assurer le ravitaillement en lait et viande (Modification) . . . . .	66
<i>Muri.</i> Décret portant création d'une deuxième place de pasteur dans la paroisse réformée de — . . . . .	156

## N

<i>Nappes d'eau souterraine.</i> Arrêté du Conseil-exécutif déclarant publiques les — d'une certaine importance . . . . .	47
<i>Noflen.</i> Décret concernant la suppression de la commune bourgeoise de — et le transfert de sa fortune à la commune municipale dudit lieu . . . . .	56
— Décret concernant la disjonction de Stoffelsrüti de la commune de Jaberg et son rattachement à la commune de —	57
<i>Notaires.</i> Règlement concernant les examens de — (Modification) . . . . .	158
<i>Nouvelles mesures en vue d'atténuer la pénurie de logements.</i> Arrêté populaire concernant le financement de — . . . . .	9

## O

<i>Officiers de l'état civil.</i> Tarif des fonctions des — du canton de Berne . . . . .	1
--	---

## P

<i>Paroisses.</i> Décret fixant une nouvelle démarcation entre les — de Sumiswald et Wasen . . . . .	121
<i>Paroisse de Boujean.</i> Décret portant création et circonscription de la — . . . . .	154
<i>Paroisse de Courtelary.</i> Décret portant une nouvelle dénomination de la — . . . . .	120
<i>Paroisse réformée de Muri.</i> Décret portant création d'une deuxième place de pasteur dans la — . . . . .	156

	Page
<i>Paroisses réformées-évangéliques</i> . Décret fixant une nouvelle circonscription des — de La Ferrière et des Franches-Montagnes . . . . .	119
<i>Paroisse réformée française de Bienne</i> . Décret portant création d'une 3 <sup>me</sup> place de pasteur dans la — . . . . .	53
<i>Paroisse St-Marc, à Berne</i> . Décret portant création et circonscription de la — . . . . .	152
<i>Pêche</i> . Arrêté du Conseil-exécutif concernant le Règlement franco-suisse relatif à la — dans les eaux limitrophes du Doubs . . . . .	97
<i>Pensions</i> . Ordonnance concernant les — à payer dans les maisons de santé cantonales (Modification) . . . . .	49
— Arrêté du Conseil-exécutif portant élévation du supplément de cherté pour les — à payer dans les maisons de santé cantonales . . . . .	83
<i>Pénurie de logements</i> . Arrêté populaire concernant le financement de nouvelles mesures en vue d'atténuer la — . . . .	9
<i>Personnel de l'Etat</i> . Décret portant versement d'une allocation supplémentaire de cherté pour 1948 au — . . . . .	105
— Décret portant octroi d'allocations de renchérissement pour l'année 1949 au — . . . . .	107
— Décret sur les traitements des membres d'autorités et du — (Modification) . . . . .	134
— Arrêté du Grand Conseil concernant la fixation des allocations de cherté pour le — dans des cas particuliers . .	148
<i>Plans de répartition</i> . Tarif des émoluments pour — des impôts municipaux . . . . .	26
<i>Police des routes</i> . Ordonnance sur la — et la signalisation routière (Modification) . . . . .	82
<i>Poursuite pour dettes</i> . Ordonnance portant exécution de la loi fédérale du 4 décembre 1947 sur la — contre les communes et autres collectivités du droit public cantonal . .	157

## R

<i>Ravitaillement en lait et viande</i> . Arrêté populaire portant mise à disposition de fonds pour atténuer la gêne dans les régions éprouvées par la sécheresse et pour assurer le —	11
--	----

<i>Ravitaillement en lait et viande.</i> Ordonnance concernant des mesures extraordinaires en vue d'atténuer la gêne dans les régions éprouvées par la sécheresse et d'assurer le —	23
— Ordonnance modificative . . . . .	66
<i>Régions éprouvées par la sécheresse.</i> Arrêté populaire portant mise à disposition de fonds pour atténuer la gêne dans les — et pour assurer le ravitaillement en lait et viande . . . . .	11
— Ordonnance concernant des mesures extraordinaires en vue d'atténuer la gêne dans les — et d'assurer le ravitaillement en lait et viande . . . . .	23
— Ordonnance modificative . . . . .	66
<i>Règlement des examens de maturité.</i> Annexe au — (Complément) . . . . .	5
<i>Règlement franco-suisse.</i> Arrêté du Conseil-exécutif concernant le — relatif à la pêche dans les eaux limitrophes du Doubs . . . . .	97
<i>Remplacement des membres du corps enseignant.</i> Ordonnance concernant le — des écoles primaires et moyennes (Modification) . . . . .	124
<i>Revision générale.</i> Décret concernant la — des valeurs officielles d'immeubles et de forces hydrauliques (Modification) . . . . .	96

## S

<i>Secours.</i> Ordonnance concernant les — du Fonds des dommages causés par les éléments (Prorogation) . . . . .	95
<i>Service médical scolaire.</i> Ordonnance concernant le — . . . . .	58
— Ordonnance concernant le — pour les apprentis des écoles professionnelles . . . . .	177
<i>Signalisation routière.</i> Ordonnance sur la police des routes et la — (Modification) . . . . .	82
<i>Stoffelsrüti.</i> Décret concernant la disjonction de — de la commune de Jaberg et son rattachement à la commune de Noflen . . . . .	57

	Page
<i>Subventions.</i> Arrêté du Grand Conseil concernant les — aux cliniques de l'Hôpital de l'Ile à Berne . . . . .	52
<i>Sumiswald.</i> Décret fixant une nouvelle démarcation entre les paroisses de — et Wasen . . . . .	121
<i>Supplément de cherté.</i> Arrêté du Conseil-exécutif portant élévation du — pour les pensions à payer dans les maisons de santé cantonales . . . . .	83

## T

<i>Tarifs.</i> Décret portant adaptation des — des avocats et notaires au renchérissement, et modification du tarif du barreau . . . . .	55
<i>Tarif</i> des fonctions des officiers de l'état civil du canton de Berne . . . . .	1
<i>Traitements.</i> Décret sur les — des membres d'autorités et du personnel de l'Etat de Berne (Modification) . . . . .	134
— Appendice au décret du 15 novembre 1948 sur les — des membres d'autorités et du personnel de l'Etat de Berne . . . . .	136
— Arrêté du Grand Conseil concernant l'Appendice au décret du 26 novembre 1946 sur les — des membres d'autorités et du personnel de l'Etat de Berne . . . . .	147
— Arrêté du Grand Conseil concernant le classement des districts pour les — . . . . .	149
<i>Tribunal administratif</i> Décret fixant les émoluments du — . . . . .	131
<i>Tuberculose des bovidés.</i> Tarif des vacations vétérinaires dans l'application des mesures officielles contre la — . . . . .	175

## U

<i>Université de Berne.</i> Règlement de la Caisse de prêts et bourses de l'— . . . . .	127
---	-----

## V

<i>Valeurs officielles.</i> Arrêté du Conseil-exécutif concernant la première application des nouvelles — d'immeubles et de forces hydrauliques pour la taxation fiscale et le calcul des droits de mutation et d'hypothèque . . . . .	126
--	-----

<i>Valeurs officielles d'immeubles et de forces hydrauliques.</i>	
Décret concernant la revision générale des — (Modification) . . . . .	96
<i>Vieillards et survivants.</i> Loi concernant une aide supplémentaire aux — comme complément de l'assurance-vieillesse et survivants de la Confédération . . . . .	
— Arrêté du Conseil-exécutif concernant le montant des allocations d'aide supplémentaire aux — pour l'année 1948	22
— Ordonnance concernant l'aide supplémentaire aux — . .	13

# W

<i>Wasen.</i> Décret fixant une nouvelle démarcation entre les paroisses de Sumiswald et — . . . . .	121
--	-----